



Consiglio  
dell'Unione europea

Bruxelles, 1° ottobre 2019  
(OR. en)

12152/19

---

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2019/0170 (NLE)**

---

---

**COEST 195  
WTO 235**

#### **ATTI LEGISLATIVI ED ALTRI STRUMENTI**

---

Oggetto: DECISIONE DEL CONSIGLIO relativa alla posizione da adottare a nome dell'Unione europea in sede di comitato di partenariato istituito dall'accordo di partenariato globale e rafforzato tra l'Unione europea e la Comunità europea dell'energia atomica e i loro Stati membri, da una parte, e la Repubblica d'Armenia, dall'altra, per quanto riguarda la compilazione dell'elenco delle persone che possono esercitare la funzione di arbitro nei procedimenti di composizione delle controversie

---

**DECISIONE (UE) 2019/... DEL CONSIGLIO**

**del ...**

**relativa alla posizione da adottare a nome dell'Unione europea  
in sede di comitato di partenariato istituito dall'accordo di partenariato globale  
e rafforzato tra l'Unione europea e la Comunità europea dell'energia atomica  
e i loro Stati membri, da una parte, e la Repubblica d'Armenia, dall'altra,  
per quanto riguarda la compilazione dell'elenco delle persone  
che possono esercitare la funzione di arbitro nei procedimenti  
di composizione delle controversie**

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in particolare l'articolo 207, paragrafo 4,  
primo comma, in combinato disposto con l'articolo 218, paragrafo 9,

vista la proposta della Commissione europea,

considerando quanto segue:

- (1) A norma dell'articolo 339, paragrafo 1, dell'accordo di partenariato globale e rafforzato tra l'Unione europea e la Comunità europea dell'energia atomica e i loro Stati membri, da una parte, e la Repubblica d'Armenia, dall'altra, ("accordo") il comitato di partenariato istituito ai sensi dell'articolo 363 dell'accordo deve compilare un elenco di almeno 15 persone disposte e atte ad esercitare la funzione di arbitro ("elenco di arbitri").
- (2) A norma dell'articolo 385, paragrafo 5, dell'accordo, quest'ultimo è stato applicato a titolo provvisorio dal 1° giugno 2018.
- (3) A norma dell'articolo 339, paragrafo 1, dell'accordo, l'Unione e la Repubblica d'Armenia hanno ciascuna proposto i propri candidati arbitri e si sono accordate su cinque cittadini di paesi terzi cui affidare l'incarico di presidente di un collegio arbitrale.
- (4) È opportuno stabilire la posizione da adottare a nome dell'Unione nel comitato di partenariato per quanto riguarda la compilazione dell'elenco di arbitri.
- (5) La posizione dell'Unione in sede di comitato di partenariato dovrebbe pertanto basarsi sul progetto di decisione accluso,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

*Articolo 1*

La posizione da adottare a nome dell'Unione in sede di comitato di partenariato stabilito ai sensi dell'articolo 363 dell'accordo per quanto riguarda la compilazione dell'elenco di persone disposte e atte ad esercitare la funzione di arbitro a norma dell'articolo 339, paragrafo 1, dell'accordo, si basa sul progetto di decisione del comitato di partenariato accluso alla presente decisione.

*Articolo 2*

La presente decisione entra in vigore il giorno dell'adozione.

Fatto a Bruxelles, il

*Per il Consiglio*

*Il presidente*

---

PROGETTO

**DECISIONE N. .../...**

**DEL COMITATO DI PARTNERIATO UE-REPUBBLICA D'ARMENIA**

**del ...**

**relativa alla compilazione dell'elenco di arbitri di cui  
all'articolo 339, paragrafo 1, dell'accordo di partenariato globale e rafforzato  
tra l'Unione europea e la Comunità europea dell'energia atomica  
e i loro Stati membri, da una parte, e la Repubblica d'Armenia, dall'altra**

IL COMITATO DI PARTENARIATO,

visto l'accordo di partenariato globale e rafforzato tra l'Unione europea e la Comunità europea dell'energia atomica e i loro Stati membri, da una parte, e la Repubblica d'Armenia, dall'altra, ("accordo"), in particolare l'articolo 339, paragrafo 1,

considerando quanto segue:

- (1) A norma dell'articolo 339, paragrafo 1, dell'accordo il comitato di partenariato istituito ai sensi dell'articolo 363 dell'accordo deve compilare un elenco di almeno 15 persone disposte e atte ad esercitare la funzione di arbitro ("elenco di arbitri").
- (2) A norma dell'articolo 339, paragrafo 1, dell'accordo, l'elenco di arbitri deve essere composto di tre sottoelenchi: un sottoelenco per ciascuna parte e un sottoelenco di persone che non siano cittadini né dell'una né dell'altra parte e a cui affidare l'incarico di presidente del collegio arbitrale. Ciascuno dei sottoelenchi deve comprendere almeno cinque nominativi.
- (3) L'Unione europea e la Repubblica d'Armenia hanno ciascuna proposto cinque candidati arbitri e si sono accordate su cinque cittadini di paesi terzi cui affidare l'incarico di presidente di un collegio arbitrale. Tutte le persone figuranti nell'elenco sono disposte e atte ad esercitare la funzione di arbitro.
- (4) Per garantire il corretto funzionamento dell'accordo, in particolare del titolo VI, capo 13, l'elenco di arbitri dovrebbe essere stabilito dal comitato di partenariato,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

*Articolo 1*

L'elenco delle persone disposte e atte ad esercitare la funzione di arbitro è stabilito in conformità dell'articolo 339, paragrafo 1, dell'accordo.

L'elenco di arbitri è riportato nell'allegato della presente decisione.

*Articolo 2*

La presente decisione entra in vigore il giorno dell'adozione.

Fatto a ..., il

*Per il comitato di partenariato*

*Il presidente*

---

## ALLEGATO

ELENCO DEGLI ARBITRI DI CUI ALL'ARTICOLO 339  
DELL'ACCORDO DI PARTENARIATO GLOBALE E RAFFORZATO  
TRA L'UNIONE EUROPEA E LA COMUNITÀ EUROPEA DELL'ENERGIA ATOMICA  
E I LORO STATI MEMBRI, DA UNA PARTE,  
E LA REPUBBLICA D'ARMENIA, DALL'ALTRA

### Arbitri proposti dall'Unione europea

1. Claus-Dieter EHLERMANN
2. Giorgio SACERDOTI
3. Jacques BOURGEOIS
4. Pieter Jan KUIJPER
5. Ramon TORRENT

### Arbitri proposti dalla Repubblica d'Armenia

1. Nora SARGSYAN
2. Arman SARGSYAN
3. Grigor BEKMEZYAN



4. Levon GEVORGYAN
5. Mushegh MANUKYAN

Presidenti

1. William DAVEY (US)
  2. Helge SELAND (Norvegia)
  3. Maryse ROBERT (Canada)
  4. Christian HÄBERLI (Svizzera)
  5. Merit JANOW (US)
-